

# LUBLANSKE NOVIZE

JANN. FRIDR. EGERJA,

Sabbota 16. d.

Grudna 1797.



---

Nro. 100.

---

*Dnej 6. Grudna.*

**T**rideseti dan preteženiga měseza je bil gof-  
pod Josef Baron Gvarin zesarfski osdravlivez  
isvolen sa rektorja na visoki sholi tukaj na Du-  
naji. She trikat je bil rektor, sedaj je k'zheter-  
timu poterjen.

Gospod Anton Heldenverst Varenbeshaver  
v' Tersti je od svitliga Zesarja slato svetino pre-  
jel; ker je oberstarju Kasimir pomagal, franzo-  
se nasaj udarit, kader so letas pomladi pruti Ręki  
naprej derli; on je namrež takrat s'nevarnost-  
lo na prešho hodil, kaj sovrashnik dela, inu je od  
vfiga

vsiča sveto nasnanje dajal oberstarju, de se je včel, kam se ima dershat.

### *Spania.*

Madrit kraljevi še deset 1. dan Listag. Admiral Masseredo se je milo pertoshil pred Kramom, de pomozhi nedobi, sa katero je tuliko krat sastojn profil; inu de nemore anglesov odgnati dokler ne bodejo barke bol s' oroshjam inu vojskno prerpravo previdene; satorej se je odpovedal, de nezhe povele ali komando zhes barke imeti.

Dvor se boj, de bi kaki hrup slasti v' Madriti nevstal. Narvishimu fvetvavzu je povele dano, de ima popisat, kajsaeneh misli so sholnjerji, masniki, kloshterski, inu gospodarji; tudi de popishe vse ludi po zelimi mestu, inu de naj povet, al je dobro sa mir, ako ptujzi v' mesti prebivajo, al bi bolshi bilo, ptujze prozh poslati. Kruh inu shivesh je sedaj drag; satorej je timu fvetvavzu vkasano, skerbeti, de bode vsga obilno, inu stanoviten dober kup. Okoli Madrita inu v' mestu se sbrajo 25. tavshent peshzov, inu shest tavshent kojnikov; usroka pa nevemo, sakaj inu h' zhemu. V' kraljevim gradi Eskuriale se pogostim skrivne posvetovanja dežajo.

### *Lashko.*

Abbate Mari je naredil obras, kako bi se eba jesera sklenila skusi en prekopan vodotozh,  
ka-  
-g-

katèra sta okoli Mantove ; tudi en obras od zéste , katèra se ima is novo naredit od Mantove de Peskiere. Bonaparte je oba obrasa pohvalil, inu poterdel. V' Mantovi je pustil napravit pogrebsko obhajanje po rankim generalu Hoche ; je pregledal mnoshizo ladj , inu taisti kraj svunaj Mantove obiskal , ker je rimski nekidani pèvez Virgilius rojen bil ; katèrimu tukaj eno zhaftito snamine sa spomin dèlajo na povelc generala Bonaparte. Zhes dan je pregledal mestno osidje, svezher se je pokasal na en kratek zhaf v' gledalishi per komèdii. Mantova je s' zisalpinsko republika sklenena.

Katèri Benezhani niso radi pod Zesarjam , tim je perpusheno v' zisalpinsko republiko prestopit ; visharje inu svetvavze te republike je Bonaparte sam imenoval , inu postavil.

Franzosi se pozhasi nasaj potegujejo is Benèfskiga pruti zisalpinii. Petnajst tavshent ih ostane tako dolgo v' Benèdkah inu bliso okrog, dokler zesarki sa nimi pridejo inu mesto s' deshejo vred obštavio. Deset tavshent zisalpinarjov inu polzov je shlo na Papeshovo mejo , sato , ker se Papesh brani , Zisalpinio sa republiko sposnat ; zhe nebode sposnal , se bodo mahnili.

Pravio , de zisalpinska republika ni popolnoma perjasna tudi s' Kralam Sardinie. Novize Majlandiske vezhkrat govorè od pravize , katègo imajo na piemontesko Lombardio inu de jo o-  
zhe

zhe Majland od sardinskiga Krala nasaj imeti  
Druge lajhke novize pishejo, de zisalpinarji so  
shę napovedali vojsko sardinskemu Kralu.

Zisalpinzi so tudi obsedli otok Bosco Parmi-  
giano, katèri v'fredi vode Po leshi, inu slishi  
Vajvodu Parme; vender pravio, de to niso su-  
per Vajvodovo volo sturili, temuzh de so se s'  
nim sastopili.

Genovesarji so bili v' strahi, al bo nih re-  
publika obstala. Postavo so naredili, al franzos-  
ki poslanik Faypoult im je svetoval, bres po-  
terjenja od Bonaparte jo nevpelat. Bonaparte ni  
zhaska imel, nih Postavo pregledat, so tedaj pos-  
lali dva mosha k'nemu, inu skusi ta dva im je  
dal odgovor, de Genova je sama sa se republi-  
ka poterjena od franzosov, pod franzosko bram-  
bo, naj le gledajo mirno med seboj shivit; v'  
kratkim bode nova Postava dokonzhana.

General Serrurier Benèdke varnje, nepo-  
kojne nasaj dershí, inu perpravla, de bodo ze-  
sarski notri perfhli; med tem so shę trie zesar-  
ski komissarji v'Benèdke naprej perfhli, de bo-  
do vse perpravili.

Benèdfki otoki, katèri so franzosam na de-  
lesh padli, bodo v'shtir okrajne rasdeleni, to  
je: Korzira, Zefalonia, Zante, inu Ziteréa.

Is Rima pishejo, de Sveti Ozhe Papesh je  
supet popolnoma sdrav, sledni dan pride zer-  
kye

kve po Rimi obiskovat. Soldatje varujejo mir po Rimi, bol kakor popred. General Provera, kateri je is zefarske flushe v' Papeshovo stopil, je perhel v' Rim s' dvema adjutanta, de bo soldate v' bolshi red postavil.

Mesto Ankona si persadeva is pod Papeshove oblasti priditi, inu se s' Zisalpinio sdrušiti. V Loreti je supet Matere Boshje podoba na Altarji, inu pravio, de je ravno taista, katera je pred bila, ker je nasaj perhla, bres vedes, kako se je to sgodilo. Ludje so jeli supet obilno v' Loreto romat.

Pet franzoskeh verstneh bark inu ena fregata so pertekle v' sanoshino Kalamotta bliso mesta Dubrava ali Ragusa; imajo seboj shtir tawshent soldatov.

### Anglia.

London 14. Listagnoja. Nashi saperajo franzoski brod Brest, inu mislio skrivaj nekam manit, de bodo franzosam eno sa uho dali. Tudi se v' Gibraltari nashi nekam napravlajo. Domä perpravlama zhedalej vzh mornarjov, inu soldate na suhim majnshamo.

Skoraj bode minister Pitt napovedal, kaj bode sa perhodno leto davka treba, inu kako se bode naloshil, inu poterjal.

Holland

## Holland.

Haag 16. Listagnoja. Nashi sbrani moshje bi radi svēdeli, kako se je godilo, de smo uni dan na morji pobiti bili. Tērjavzi na premošenje Oranskiga Prinza so poklizani svoje tērjanje per pravizi isvishat. Franzoski general Beurnonville pojde v' Paris, ker je mir s' Zefarjam, inu sa naprej bomo fami sa nashe deshele inu sholnērshino skerbeli.

Rankimu Kralu so osdravlivzi naredili v' zimru zhist srak skusi umētnost, kakorshni se na en jaten dan polēti diha na enim ne prevezh visokim vershizhi med drēvjam, kateri srak je posebno sdrav; al vse ni nizh pomagalo.

## Lublana

Pravio, de she pred boshizhnimi prasniki pojdejo nashi zefarski soldatje od tod v' Benēzhio, kar ih je kekaj namēnenih; kar je drugih pojdejo nasaj v' svoje stanovitne kraje. Pisma sa mir so ismēnjane, dvorne dunajske novize so osnanile, de Benēzhia bo nasha; vse je dopolneno, tedaj nemore dolgo biti, de pojdejo dalaj. General Mak je shel is Lublane v' ponedēlek ponozhi na Lashko, de se bode pogоворил s' franzoskimi generali, kedaj inu kako se bodo Benēdke nam isrozhile.

Tē dni je eden rekel, de krajnskemu jesiku besedi manka, de je vbog; inu je nekatere neum-

němske besede sa skushino postavil, od katerih měni, de ih nemoremo po krajnsko rezhi. Besede so tē: augenscheinliche Klarheit, ich meine, ich wähne, ich halte dafür. Ta perva beseda ima en kosh bogastva v' krajnskim, inu se pravi: ozhitnost, raslozhnost, sapopadlivost, ras-glednost, vidnost; ozhitni raslozhik, videozha ozhitnost, rasgledno pokasanje, vidno rasodenje, s' perstam pokasanje; is teh besedi se lahko s' rokami prime inu vidi, kako bogat je krajnski jesik. Druge tri, katere po němsko sgoraj stoję, se tako prestavio: měnim, sumim, sa tako zhislam, domishlam, meni se sdí, se dosdewe, natolkujem, imam sa resnizi podobno, sa prav shtejem, moj sum na to leti. — Krajnski jesik je sam na sebi bogat, lę ludje so ręvni na besedah; sato, ker premalo spomina imajo na to, kar ih je mati uzhila.

---

### Vmerli so v' Lublant.

#### 8. dan Gružna.

Mertvi rojen sin Antona Gržhar, v' Gradischi Nro. 49.

#### 10. dan.

Primash Japel, sidar, 70. I. na predmestji Nro. 52.

Jakob Kralizh, landshaftni pót, 72. I. v' Gradischi Nro. 49.

En berazh, 60. I. na dunajski zésti Nro. 28.

---

Staro lęto gręde h' konzi, prizhiozhe Novize se tedaj perporozhajo svojim perjatelam da-

Iaj sa perhodao novo leto, de naj ih she sana-prej podperajo. Kateri ih jemlejo, so prosheni, de plazhilo sa pol leta poshlejo; inu kateri ih shele na novizh dobivat, naj svoje imena napo vejo. Pe poshti prejete velajo 3. fl. skusi pol leta, ali pa 6. fl. skusi zelo leto. Na domu pa 1. fl. 30. kr. ali sa vse leto 3. fl.

Joan. Fridrik Eger,  
natiskaviz v' Lublani na Po-  
janah Nro. 3.

**Shitna žena v' Lublani na tergu  
ta 13. dan Grudna 1797.**

	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.
Pfheniza 1. mernik	2	4	2	2	1	56
Turfhiza - - -	—	—	—	—	—	—
Ròsh - - - -	1	28	1	22	1	20
Jezhmen - - -	1	21	—	—	—	—
Proso; - - - -	1	19	—	—	—	—
Ajda - - - -	1	15	1	12	—	—
Oves - - - -	—	58	—	—	—	—

Vendana od Lublanske mestne Gosposke  
na 13. dan Grudna 1797.